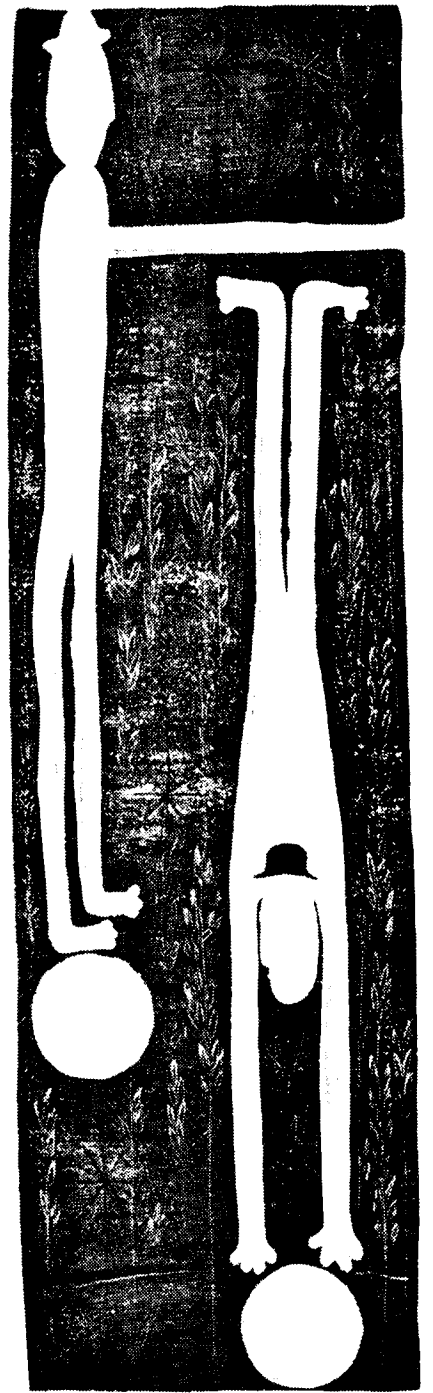




malá scéna

GOTTWALDOV





malá scéna

PKO a LŠU
GOTTWALDOV



Zrod amatérského divadelního souboru Malá scéna se datuje od roku 1969, kdy byly při Parku kultury a oddechu v Gottwaldově vytvořeny podmínky pro jeho působení.

O nesmírném nadšení a obětavosti prvních členů souboru svědčí nejen devět premiér za první sezónu, ale také sama skutečnost, že se nebáli ani práce manuální. Sami si zhotovili kostýmy, vyráběli dekorace, podíleli se na veškerých pracích, bez ohledu na osobní volno. V tomto duchu se nesly první dvě sezóny.

Rok 1971 znamenal přelom pro mladý soubor. Pro rozsáhlé adaptační práce bylo divadlo mimo provoz, a navíc také v tomto roce nastupuje na LŠU jako externí pracovník literárně dramatického oboru Antonín Navrátil, jehož zásluhou se v tomto období rodí a začíná utvářet nová koncepce souboru Malá scéna. Ještě existují fakticky původní členové souboru, jejichž věk již není zdaleka školní, ale už vstupují „na prkna, jež znamenají svět“ i ti mladší. Ti, kteří jsou cílevědomě a dlouhodobě vychováváni právě v LŠU. A tak zde v roce 1973 vzniká ideální spojení Parku kultury a oddechu a lidové školy umění. Jedná se o jev zcela ojedinělý, kdy díky pochopení a podpoře ředitele PKO Miloše Možiše, Anny Večeřové, bývalé ředitelky LŠU a jejího nynějšího ředitele Antonína Bařínky, dostává soubor dva zřizovatele, jejich zásluhou může pracovat a tvořit v podmínkách serióznosti a tvůrčího zanícení.

Stále konkrétnější podoby nabývá myšlenka režiséra všech inscenací Antonína Navrátila, „o divadle pro děti, o dětech a s dětmi“. A tak od roku 1975 pracuje pouze s dětskými herci. Má velké zázemí v početné základně dětí literárně dramatického oboru LŠU, které jsou systematicky a dlouhodobě připravovány. Hned první inscenací,

nastudovanou v tomto dětském obsazení, byla hra Jaroslava Bařinky a Petra Botíka „Smrt na hrušce“, která měla svou premiéru 8. února 1976. Soubor s ní dosáhl výrazného ocenění na 47. Jiráskově Hronově. A zde by již mohl následovat strohý výčet premiér dalších úspěšných inscenací, udělených cen a poct.

Spokojme se však konstatováním, že Antonín Navrátil klade na členy souboru stále vyšší a náročnější úkoly, celá dramaturgická práce má jednotnou koncepci, jež dává tomuto mladému souboru jeho tolik charakteristickou tvář. Tato práce není samoúčelná. Důsledně sleduje svůj cíl — dokázat, že i s dětským hercem se dá pracovat a tvořit tak, že výsledek snese ta nejvyšší kritéria hodnocení nejen amatérů, ale mnohdy i profesionálních umělců.

Pro soubor je též charakteristický blízký a bezprostřední kontakt s publikem, jež je ještě násoben novou formou — besedami s diváky po představení. Tyto se setkávají s nebývalým zájmem a ohlasem publika, pro které jsou velmi poutavé a přitažlivé.

Je jistě ke cti obou zřizovatelů — PKO a LŠU Gottwaldov — že věnují též pozornost oblasti politickospolečenské. Soubor nastudoval tři scénická pásma u příležitosti významných politických výročí, s nimiž vystupoval při různých příležitostech. Také agitky, vytvořené z řad členů souboru, jsou vítaným a osvědčeným pomocníkem mnoha společenských organizací, které jich v hojně míře využívají.

Lze si tedy jen přát, aby tento mladý soubor zůstal stále tím výborným kolektivem, který je schopen dosahovat stále lepších a výraznějších výsledků. Aby další desetiletí v jejich historii bylo poznamenáno novou tvůrčí iniciativou a neutuchajícím nadšením.

Věra Hyánková

1. SEZÓNA 1969-1970

9 premiér
82 představení
9 943 diváků

Ján Romanovský

ZVÍŘÁTKA A HASTRMAN

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 24. května 1969
10 repríz

Dr. Jan Malík

MÍČEK FLÍČEK

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 15. června 1969
5 repríz

Petr Botík

ČERTOVSKE POHÁDKY

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 6. prosince 1969
11 repríz

Saša Lichý

KOUZELNÁ LAMPA ALÁDINOVA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 14. února 1970
17 repríz

Josef Čapek

O PEJSKOVI A KOČIČCE

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 28. února 1970
16 repríz

Karel Havlíček Borovský

KŘEST SV. VLADIMÍRA a KRÁL LÁVRA

Režie Mario Hanáček

Premiéra 14. března 1970
8 repríz

V. Novák - S. Oubram

STRAŠIDLO BUBLIFUK

Režie Antonín Navrátil

Hudba Josef Dvořák
Premiéra 16. května 1970
9 repríz

Karel Semerád

KOCOUR V BOTÁCH

Režie Karel Semerád

Premiéra 30. května 1970
6 repríz

Vojtěch Cinybulk

OSTROV SPLNĚNÝCH PŘÁNÍ

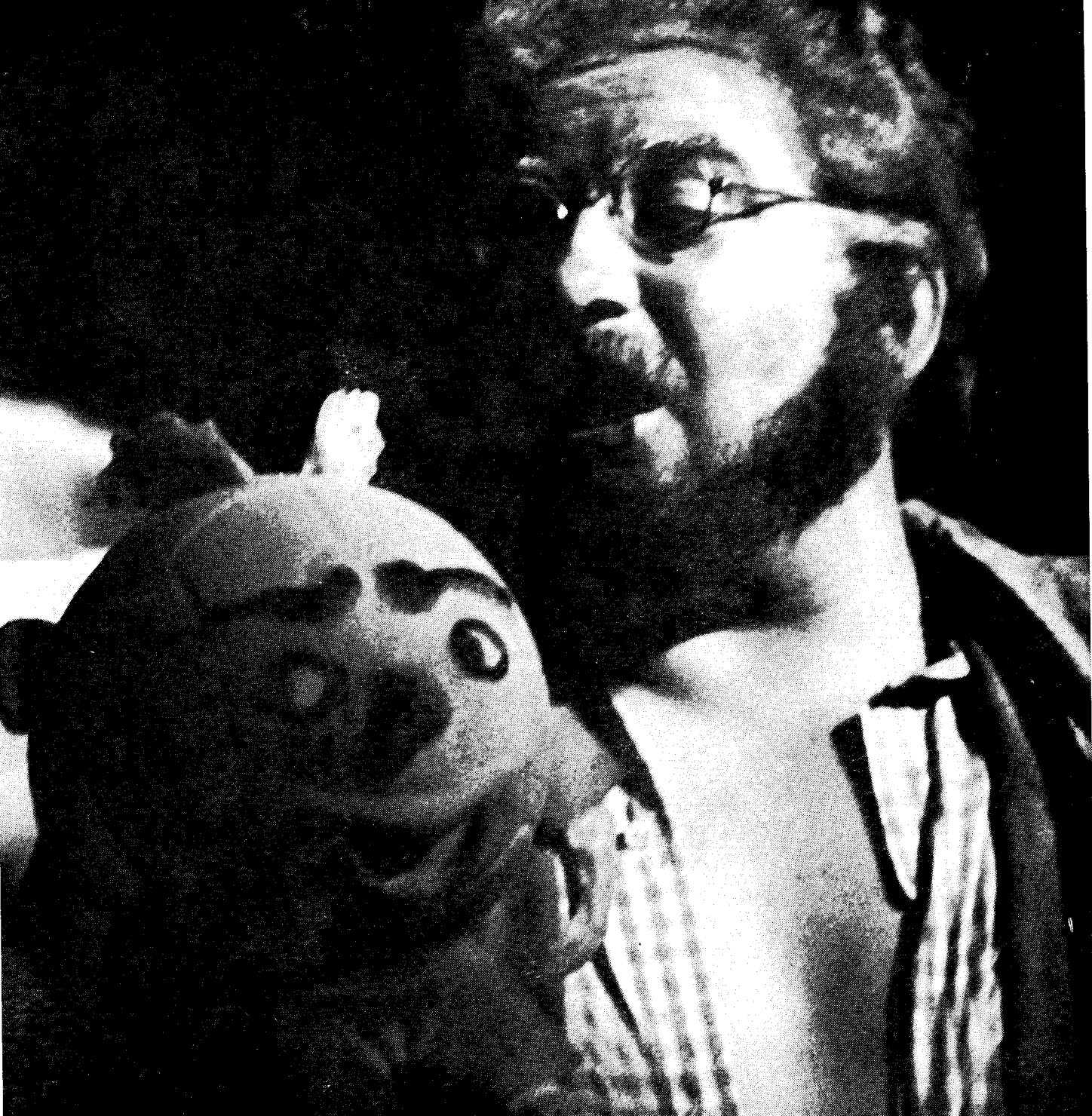
Režie Ivan Páník

Premiéra 20. června 1970
7 repríz



Zvířátka a hastrman

A. DOSTALOVÁ, Z. KOTYZA



1. PŘEHLÍDKA INSCENACÍ MALÉ SCÉNY PKO

Pondělí 22. června

KAREL SEMERÁD

● **KOCOUR V BOTÁCH**

Úterý 23. června

JOSEF ČAPEK

● **O PEJSKOVÍ A KOČIČCE**

Středa 24. června

BOŽENA NĚMCOVÁ

● **ČERTOVSKÉ POHÁDKY**

Čtvrtek 25. června

SAŠA LICHÝ

● **KOUZELNÁ LAMPA
ALÁDINOVA**

Pátek 26. června

V. NOVÁK - S. OUBRAM

● **STRAŠIDLO BUBLIFUK**

Sobota 27. června

VOJTĚCH CINYBULK

● **OSTROV SPLNĚNÝCH
PRÁNÍ**

Míček Flíček

S. TRÍSKA



Kouzelná lampa Aládinova

Z. KOTYZA, P. VESELÁ





O pejskovi a kočičce

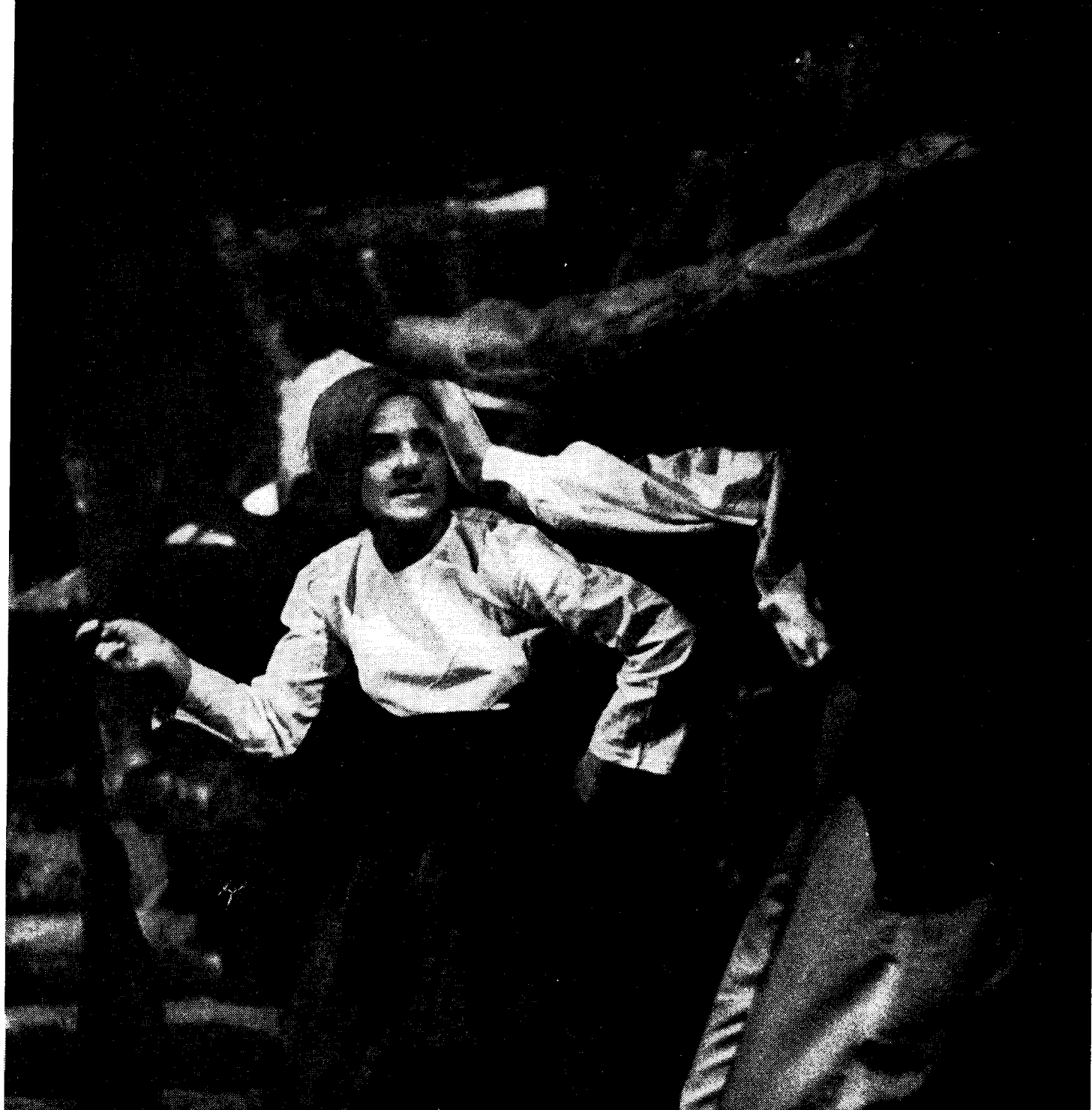
M. ŘIHÁKOVÁ



Křest sv. Vladimíra
a král Lávra

P. VESELÁ







Strašidlo Publifuk

A. NAVRATILOVÁ



Kocour v botách

J. STRÁNIK, P. VESELÁ



Ostrov splněných přání

J. KONEČNÝ, J. SKŘIVÁNEK

K nabývání známosti věcí přináleží: Osvěcování vtipu, aby jemně bral, co se mu poskytl, všecko, a zostřování paměti, aby, co chopí jednou, stále zdržela.

Vtip lidský snadně osvítlíš, aby i nejskrytější věci chápal, jestliže

1. po každé učícího se nastrojíš, aby k spatřování věci s chutí, žádostí a pozorlivostí přistupoval. Což schválením jemu vzácnosti, užitečnosti, líbeznosti věci té, k níž přistupuješ, nesnadně se spraví;
2. po stupních ho povedeš od věcí bližších k dalším, od známějších k neznámějším;
3. jestliže jemu všecko, co chopiti má, vymalované (nemůže-li sama živá věc tu býti) před oči postavíš, makati, voněti, koštovat, slyšeti mu každou věc dada, aby vlastními svými smysly ji se dotýkáje, s ní se seznámil.
4. Jestliže mu teprv o ní vypravovati budeš, což jest, odkud, k čemu, kdy, jak, proč, pokud se jí užívá atd., vše řečí krátkou, prostou, srozumitelnou.
5. Jestliže se často zeptáš, rozumí-li, a aby to sám obnovil, poručíš; kdež nepochopil-li čeho právě, plněji mu to vysvětliti a opět po druhé i po třetí se tázati (vše přátelsky, vlídně, domácky), příčina bude.
6. Naposledy, jestliže ho vždycky od obecnosti k částečnosti povedeš, napřed úhrnkem celou věc překládáje a potom ji drobněji po částkách rozbíráje dokonce, aneb pokud třeba.

Tak vyrozumí všemu, aniž možné bude nevyrozuměti. Nic mu nebude tak subtilného ani tak tvrdého, čeho by neproníkl; nic tak vysokého ani tak hlubokého, čeho by nedosáhl; nic tak širokého ani tak dlouhého, čeho by neobsáhl.

2. SEZÓNA 1970-1971

4 premiéry
48 představení
7 014 diváků

Josef Čapek

JAK SI PEJSEK ROZTRHL KAŤATA

Režie Jiří Skřivánek

Premiéra 18. října 1970
15 repríz

Kamil Horák

PERNÍKOVÁ CHALOUPKA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 29. listopadu 1970
11 repríz

Jiří Skřivánek

DVĚ PRINCEZNY

Režie Jiří Skřivánek

Premiéra 21. února 1971
10 repríz

Josef Kainar

ZLATOVLÁSKA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 23. května 1971
5 repríz



Jak si pejsek roztrhl kat'ata

J. VESELÁ, M. ŘÍHA KOVÁ



Perníková chaloupka

K. WARZELOVÁ, A. GALLAS, P. VESELÁ

Dvě princezny

M. CHUDOBOVÁ, Z. KOTYZA





Zlatovláska

A. ROBOTKOVÁ, J. KADLČÍK

Jsou to nezapomenutelné chvíle v kolektivu,

který je pro mne ideální. Pro můj temperament zde najdu téměř všechny druhy povah, takže se nikdy nenudím. Taky se u nás vystřídala spousta lidí. Zůstali jen ti nejodolnější a nejvytrvalejší. Nepočítám samozřejmě ty, kteří odešli ze studijních důvodů do jiného města. Já jsem se naučila v tomto kolektivu mnohému a tento soubor různých lidských natur a povah mi také mnohé dává. Když jsem ještě dělala atletiku, tak tam taky byla dobrá parta, jenže každý myslel na svoje výsledky, umístění. Kdežto v divadle (tedy alespoň na MS), platí pravidlo jeden za všechny, všichni za jednoho, každý sám za sebe. Několikrát se mi stalo, že můj partner na jevišti pletl text, nebo ho zapomněl úplně. Copak jsem mohla říci divákům: „Já to umím, on ne!“ Ne, nemohla, ani nesměla. Vždycky jsme se z toho nějak dostali. A vím, že když já budu mít někdy „okno“, tak mi každý rád pomůže.

V souboru byli i lidé, na které nikdy nezapomenu. Například Roman Pavlík. Byl to komik každým pohybem, slovem, gestem. Ale i kluk, který sedl ke klavíru a perfektně zahrál Rachmaninův klavírní koncert. Dovedl nás strhnout. Je to prostě člověk, který má osobní kouzlo, a takoví lidé by (podle meho) měli hrát divadlo. Z takového člověka si něco uschováme v paměti. Každý podle svého, ale přece něco.

A taky určitě budu vzpomínat na soudruha Navrátila, který nás dovede vyprovokovat k tvůrčí práci, k přemýšlení nad hrou, postavami, ale i nad sebou samým. A to je správné, protože herec není loutka, se kterou se hýbe podle potřeb režiséra.

Díky Malé scéně jsem poznala výbornou atmosféru Jiráskova Hronova, našla si divadelní přátele v zahraničí, a také jsem poznala práci filmařů. Prožila jsem mnoho pěkných, ale i méně pěkných chvil, kdy jsem si zkusila, kolik vydržím a jaký je můj charakter.

Vím že není v silách člověka, aby si všechno pamatoval, ale z naší práce něco ve mně určitě zůstane. Musí zůstat. A bude to určitě něco, co mě obohatí. A za to jsem všem, kteří v Malé scéně pracují, vděčná.

3. SEZÓNA 1971-1972

V červnu 1971 byly zahájeny adaptační práce celé budovy, a proto bylo divadlo Malá scéna až do konce září 1972 mimo provoz.

4. SEZÓNA 1972-1973

3 premiéry
20 představení
4 905 diváků

Gernot Schulze

ČERTO VY ZLATÉ VLASY

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 25. února 1973

10 repríz

Petr Botík

DOCELA OBYČEJNÁ STRAŠIDLA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 15. dubna 1973

8 repríz

Saša Lichý

LAŤKA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 27. května 1973

2 reprízy



Čertovy zlaté vlasy

A. DOSTALOVA



Docela obyčejná strašidla

Z. VYBÍRAL, J. KOMOROVÁ



Laťka

skupinová fotografie



... I přes problematičnost výběru hry pro dětský soubor dokázali gottwaldovští loutkáři z Malé scény zvládnout příkladným způsobem napoprvé techniku černého divadla. Rovněž hra živých herců a jejich vytvoření vztahů vzájemně a s loutkami, svědčí o zkušeném režijním vedení A. Navrátila ...

ROVNOST, 31. října 1978 /**Mořský car**/

... Publikum si získali na svou stranu po krátké chvíli, potlesk na otevřené scéně, silný spontánní zájem a diskuse o přestávce i po konci představení byly natolik jednoznačné, že pro zachycení atmosféry je výraz úspěch poněkud nevystihující ...

NAŠE PRAVDA, 6. května 1978 /**Smrť na hrušce**/

... Na jevišti pod jedinou velikou hadrovou sochou tři desítky mladých herců, roztancované v dynamickém rytmu, kostýmy ostrých barev, dodržující klasické tvary z commedie dell'arte, smích a moudrost krásné Gozziho pohádky Král jelenem, temperament, nadšení, obrovská radost ze hry, kterou jsme se pocho-pitelně nakazili i my v hledišti ...

KVĚTY, 44. číslo /**Král jelenem**/

... Vzpomeňme na tomto místě alespoň koncepční a důsledně realizovanou režijní práci Antonína Navrátila z gottwaldovské Malé scény na inscenaci Gozziho pohádky (Král jelenem), která byla po zásluze odměněna cenou Krajského kulturního střediska ...

ROVNOST, 27. září 1978 /**Král jelenem**/

... Je nutné vyzvednout celkové výtvarné pojetí hry — od vkusné nevtíravé scény až po zpracování jednotlivých loutek. Nepostrádají ani originálnost, ani poetičnost — a to jsou právě ony stimuly, které činí Navrátilovy režie tak svěží a hebké.

NAŠE PRAVDA, 2. prosince 1977 /**Mořský car**/

... Jen zcela zřídka kdy inscenátoři chápou, že jeviště má svůj prostor daný především divadelní hrou, textem, hlavní myšlenkou, pro kterou divadlo autora přijalo. Tomuto požadavku vyhověla pouze jediná inscenace letošního Hronova — Smrť na hrušce ...

TVORBA, 14. září 1977 /**Smrť na hrušce**/

... Soubor pod vedením A. Navrátila získal hronovské publikum svou bezprostředností a půvabem dětské vize. V inscenaci pohádky na lidové motivy dokázal režisér, za pomoci celého souboru, podmanivým způsobem ztvárnit poezii a realizovat dílo plné křehkosti ...

NAŠE PRAVDA, 19. srpna 1977 /**Smrt na hrušce**/

... Nejmladší soubor letošního festivalu podal skutečně vynikající výkon. Herci zaujali suverenitou mluveného projevu a především u amatérů zřídka vídanou kulturou pohybu, kterou měli možnost uplatnit v řadě složitých pohybových kreací na hranici pantomimického výrazu ...

ROVNOST, 10. srpna 1977 /**Smrt na hrušce**/

... Dětská opera na Malé scéně je výsledkem neustálého hledání a pokusů režiséra Ant. Navrátila o vyšší, náročnější stupeň inscenací dětských her, hraných dětskými herci dětským divákům. Prozatím výsledky naznačují, že i když je to někdy cesta hrobová, režisér i se svým „ansámblem“ jde po ní vytrvale a úspěšně kupředu ...

TEP, 1. července 1977 /**Zvířátka a hashrman**/

... Inscenace, která právem vzbudila diváckou i odbornou pozornost, neboť jde o nový a kladný přínos k dětské dramaturgii. Od souborové práce k moderní divadelní stylizaci vede obtížná cesta, ale zdá se, že s dětskými herci zvládnutelná ...

ROVNOST, 19. května 1977 /**Smrt na hrušce**/

... Je to přehlídka gagů, rozpoutané hravosti a humoru, avšak i technické dovednosti a přesnosti. Kdyby se nejednalo o klauny-juniory, či vlastně benjamínky, patrně bychom se nezdráhali hovořit o profesionalitě vystoupení a o životní filosofii, s níž tito klauni zobrazují a nazírají svět ...

MLADÁ FRONTA, 23. února 1977 /**Klauniády**/

... Předpokladem byl jistě talent, průběžná příprava v minulých letech a dobře zvládnutá pohybová kultura, rovněž systematicky pěstovaná. Spolu se zaujetím pro věc, tvůrčí fantazií a odborným režijním vedením vzniklo představení, o jehož kvalitách není pochyb. I ve srovnání s oblastí naší profesionální pantomimy lze o něm hovořit v mnoha směrech jako o uměleckém přínosu ...

NAŠE PRAVDA, 28. ledna 1977 /**Klauniády**/



5. SEZÓNA 1973-1974

2 premiéry

23 představení

6 482 diváků

Petr Botík

ŠVEC A ČERT

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 2. prosince 1973

16 repríz

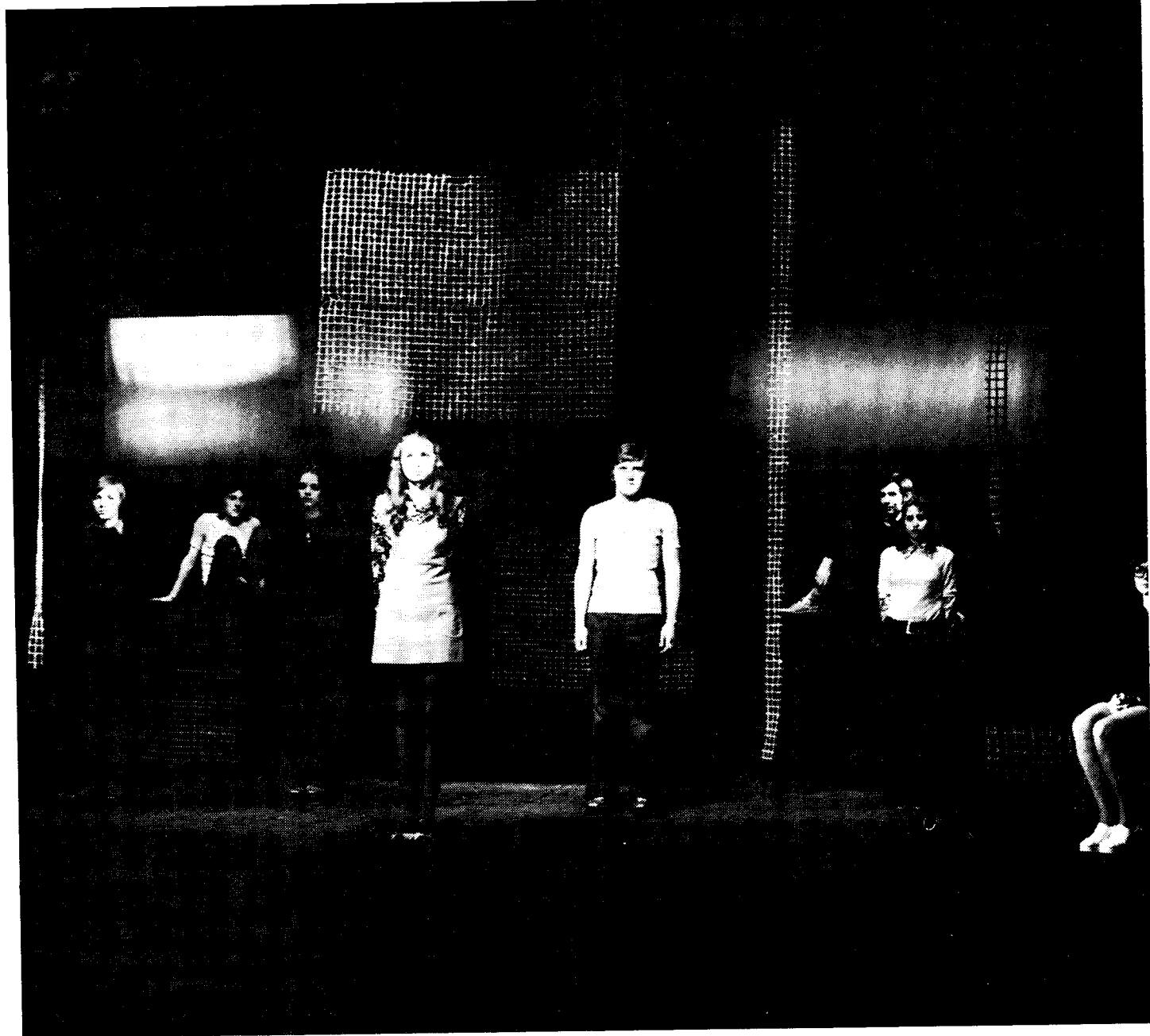
Scénické pásmo

ČEST RUDÉ VLAJCE

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 14. května 1974

1 repríza



Čest rudé vlajce
skupinová fotografie

6. SEZÓNA 1974-1975

3 premiéry

38 představení

8 460 diváků

Bedřich Svatoň

SŮL NAD ZLATO

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 30. listopadu 1974
20 repríz

Alexandr Chmelík

MŮJ PŘÍTEL KOLJA

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 13. dubna 1975
11 repríz

Zdeněk Skořepa

ŠÍPKOVÁ RŮŽENKA

Režie Antonín Navrátil

Hudba Ivo Kučera
Premiéra 18. května 1975
7 repríz

Můj přítel Kolja

skupinová fotografie



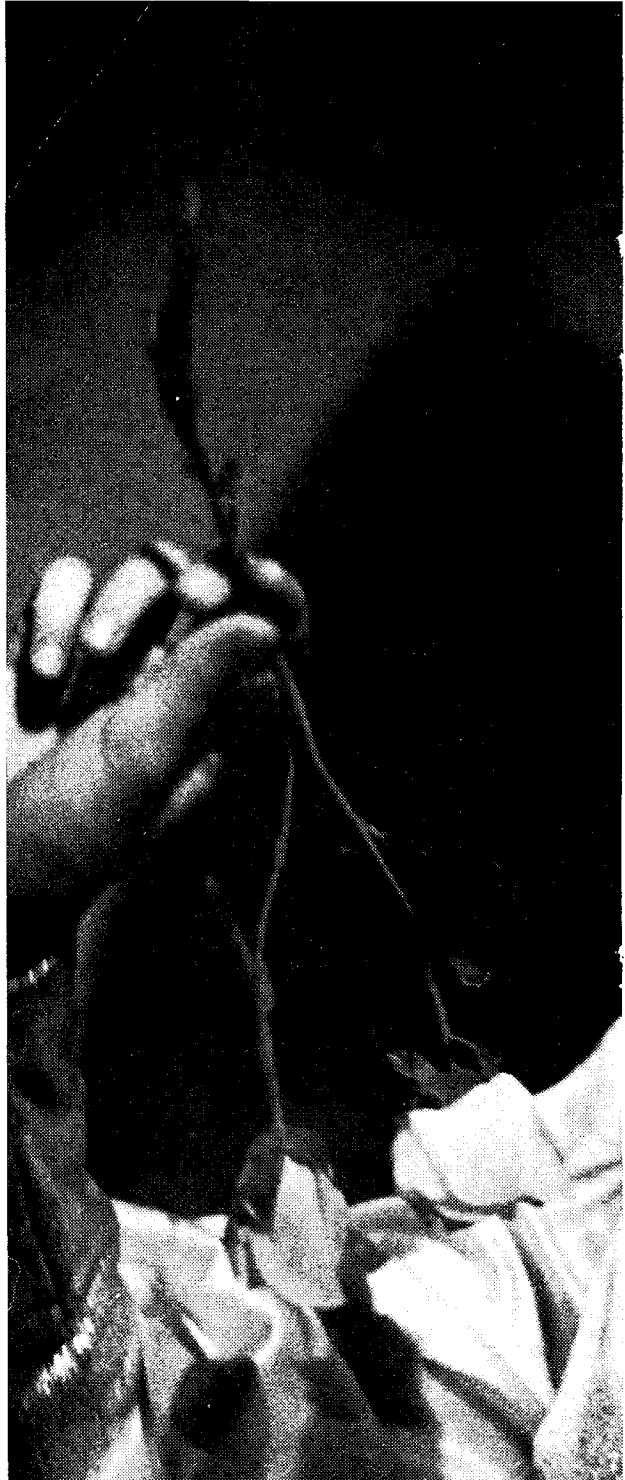
... Prožije-li někdo z nás den beze srandy,

nebo bez zvláštní, zajímavé příhody, je to den prázdný a určitým způsobem promarněný. Sranda je pro nás jedním z prostředků k dopátrání se pravdy. Chceme nebýt nevšimaví. Učíme se dívat se kolem sebe, abychom viděli to, co se v každodenním životě stává samozřejmostí a je přehlíženo nebo nevšimnuto. Po ulici se potácí opilý stařík. Lidé se od něho odvracejí a dělají, že ho nevidí. Málokdo si položí otázku: „Proč se vlastně opil?“ Málokdo poslouchá jeho slova. Málokdo si vezme příklad z dítěte, které s rozzářenou tváří pozoruje vrabce v kaluži. Jakýsi muž v klobouku halasně nadává na nepořádek. Každý si v duchu zanádá s ním a jde spokojeně dál. Nikdo se ho nezeptá: „A co jste, pane, udělal vy pro to, aby to bylo lepší?“ Bojujeme proti lhostejnosti, pokrytectví a hlouposti lidí, a to nejen divadlem, ale také každý sám za sebe, ve svém životě. Nesmíme nikdy dopustit, aby se některá z těchto vlastností objevila v našem kolektivu, a když se objeví, tak nesmíme mlčet. Každý z nás má své problémy, své slabosti, své zájmy. V dobrém kolektivu se problémy řeší, slabosti odstraňují a zájmy jsou vydány všem. Není to tak jednoduché, jako to napsat, ale na každém z nás záleží, aby nebyl nevšimavý k tomu druhému, aby se ho snažil pochopit a pomoci mu. Každý někdy potřebuje pomoc. Problémy se mají řešit s úsměvem — a jde to líp. Vážní lidé jsou brzy staří.

Dušan Hřebíček

►
Šípková Růženka

M. KRIŠKOVÁ, Z. VYBÍRAL





ZAHRANIČNÍ ZÁJEZDY

22.—23. listopadu 1976

pracovní zájezd do Maďarské lidové republiky Sopron-Győr

J. Bařinka - P. Botík „Smrť na hrušce“ (1 představení)
Ukázky z pantomimy „Klauniády“

5.—9. května 1978

**reciproční zájezd do Německé demokratické republiky —
Budyšina na 3. ročník Dnů srbského dětského divadla**

J. Bařinka - P. Botík „Smrť na hrušce“ (1 představení)
Pantomima „Klauniády“ (1 představení)

13.—25. června 1978

**reciproční zájezd do Velké Británie na Greenwich festival
v Londýně**

J. Bařinka - P. Botík „Smrť na hrušce“ (2 představení
v Londýně, 1 představení v Birminghamu)
Pantomima „Klauniády“ (1 představení v Londýně)

Győr-Sopron Megyei, Népművelési Tanácsadó
Művészeti Népiskola és Művelődési Ház
MŰVESZETI EGYÜTTÉSE
GOTTWALDOV

A Győr-Sopron Megyei Népművelési Tanácsadó, a győri Petőfi Sándor Ifjúsági Ház, valamint Győr város színházat szerető közönsége nevében köszönetünket fejezzük ki sikeres bemutatójukért, melyet 1976. nov. 22-én tartottak a Petőfi Sándor Ifjúsági Ház színháztermében. Munkájukhoz további sok sikert kívánunk!

**Győr, 1976. XI. 22.
Lengyel Sándor
Tanácsadó vezető**



... Předstajilo je so džěćace džiwadlo z Gottwaldowa (ČSSR) z bajkowej hru „Smjerc na krušwinje“, koraž je mjez přitomnymi přěčelemi džiwadla dla čerstwosće pohibowanja na jewišću, dla wuspěšneho naložowanja mnohich wumělskich srědkow, dla mimiskich dokonjanosćow a za nas serbskich připoslucharjow jara bliskeho zrozumliwego wurěkowanja hluboki začić zawostajila.

NOWA DOBA, Budyšin, 9. 5. 1978

Churchfields Junior School
South Woodford
London E 18
20 - 6 - 78

To the Gottwaldov Youth Theatre
Dear Actors,

Thank you very much for doing the place for us. It was very nice. We could not understand when you spoke, but we knew the story. In some parts it was very funny. I liked the dancing and singing. I thought you were all very good actors. We liked the play very much.

**Yours sincerely
Sophie Griffiths (10 years)**



7. SEZÓNA 1975-1976

1 premiéra

30 představení

7 740 diváků

Jaroslav Bařinka - Petr Botík

SMRŤ NA HRUŠCE

Režie Antonín Navrátil

Hudba Antonín Bařinka
Premiéra 8. února 1976
15 repríz

Zdeněk Skořepa

ŠÍPKOVÁ RŮŽENKA

13 repríz

Alexandr Chmelík

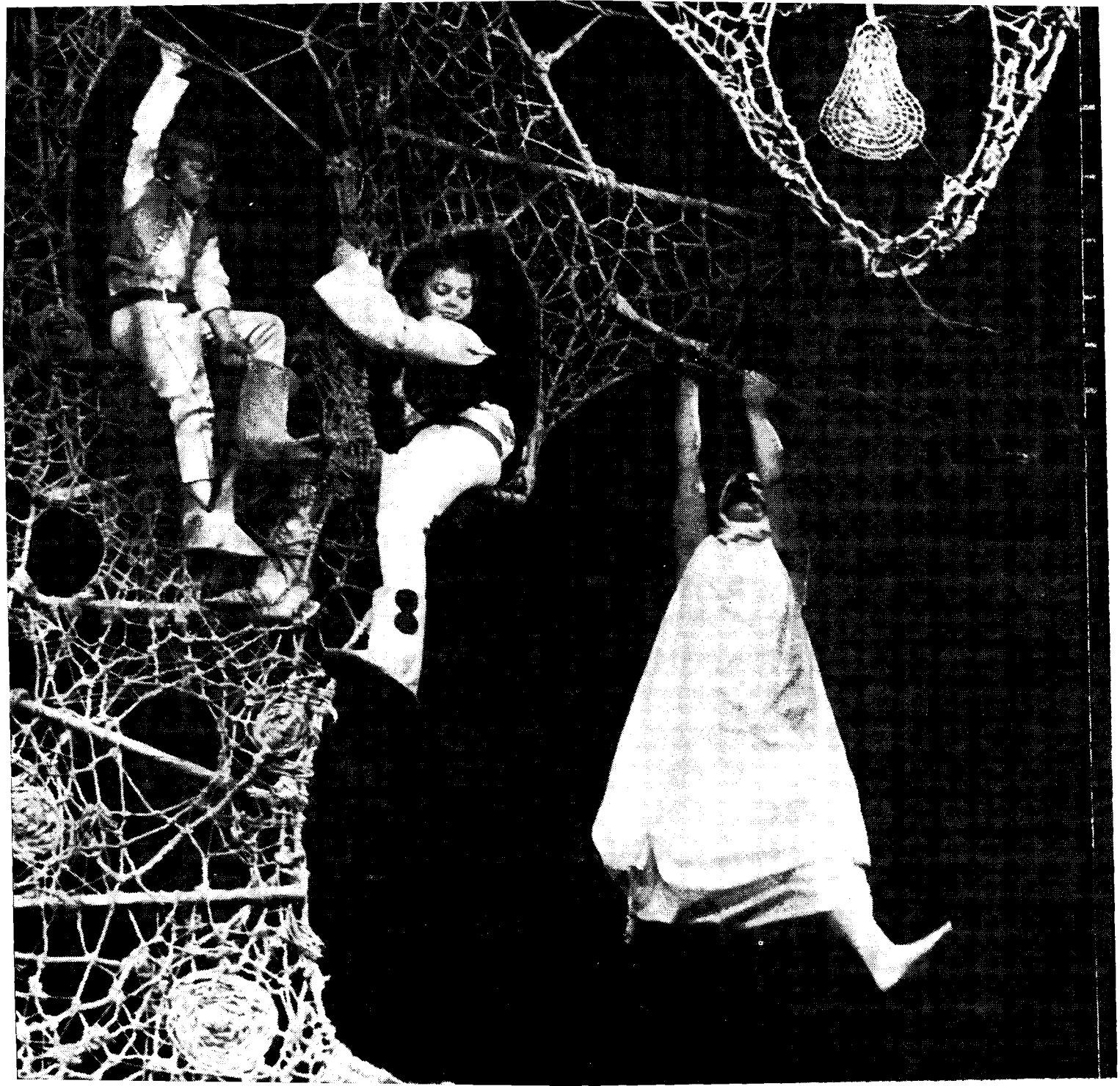
MŮJ PŘÍTEL KOLJA

2 reprízy

Smrt' na hrušce

R. SEDLÁČEK, R. VACULÍK,
M. MAŠEK, D. DĚDKOVÁ





*V důlku
vyleženém
dětskou hlavou
je složen
všechn
náš klid...*

*V dítěti
milujeme člověka
a jeho svět,
v dítěti
doutáme
nejsilnější
a nejjasnější
nadějí.*

František Hrubín

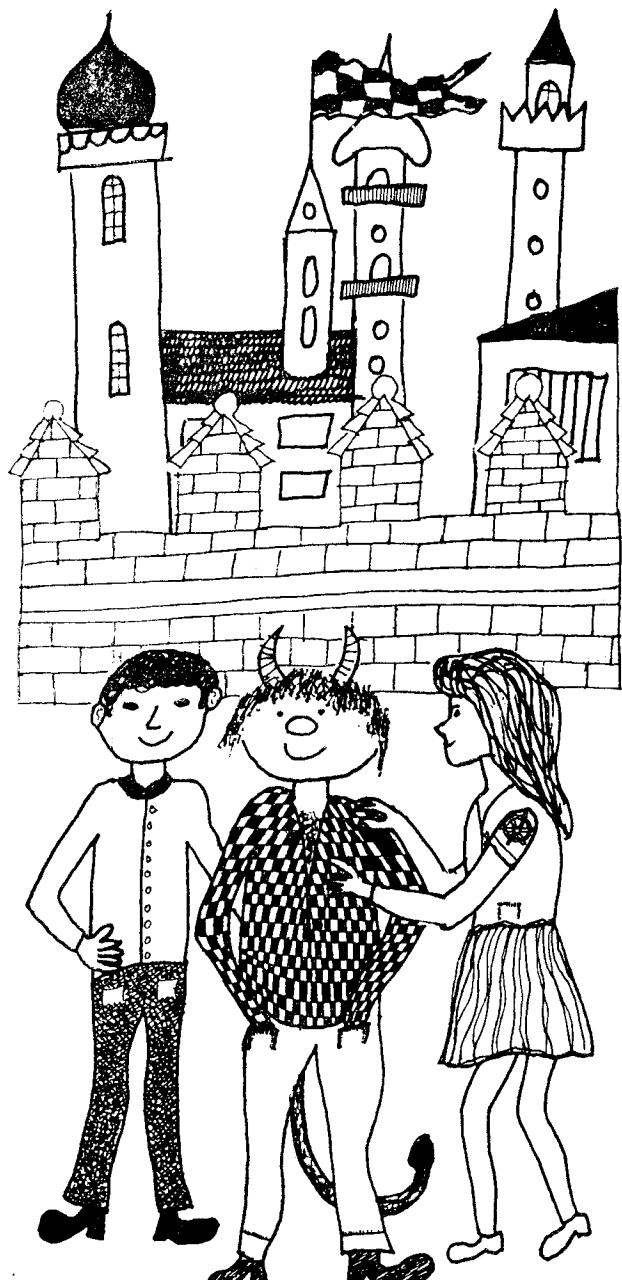




*Není
na světě
tak vysoké věže
a ani
tak příkré skály,
aby na ni
kdokoliv
vyléztí nemohl,
jen zděláš-li
nebo
vyteseš-li mu
stupně
a ohradíš je
zábradly...*

J. A. Komenský

PRUŠOVANJA ČERTA BĚLIKA



ZAHRANIČNÍ HOSTÉ

Soubor SRBSKÉHO DIVADLA z Budyšina uvedl
12. února 1978 v Divadle Malá scéna pohádku
Zdenky Horynové „**Zkoušky čerta Belinka**“

Režie: Hana Mikanowa

Hudba: E. Jenka

Scéna: I. Trautmann

Soubor GREENWICH YOUNG PEOPLES THEATRE
z Londýna uvedl 31. července 1978 v Luhačovicích
a 2. srpna 1978 v divadle Malá scéna PKO
hru Williama Shakespeara „**Rock Othello**“

Režie: John Cockett,
Chris Vine

Hudební režie:
Robin Marsden

Scéna: Fay Barratt

Titulní strana programu
Srbského pionýrského divadla
z NDR

THE YOUTH THEATRE PRESENTS **ROCK O'HELLO**

A MUSICAL VERSION OF SHAKESPEARE'S PLAY

8 PM THUR 19

FRI 20

SAT 21 OCT



ADULTS 50P STUDENTS 40P
GROUP BOOKINGS 30P
INC TEMP MEMBERSHIP
TELEPHONE 854-1316

GYPT ⚡

GREENWICH YOUNG PEOPLES THEATRE
STAGE CENTRE BURRAGE ROAD S.E. 18

Plakát k inscenaci
ROCK O'HELLO
souboru GYPT z Londýna

8. SEZÓNA 1976-1977

3 premiéry
31 představení
9 550 diváků

Pásmo poezie

KVĚTY NAŠÍ ZEMĚ

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 21. října 1976

1 repríza

Pantomima

KLAUNIÁDY

Libreto a režie
Antonín Navrátil

Hudba Josef Dvořák
Premiéra 21. listopadu 1976
17 repríz

Josef Dvořák

ZVÍŘÁTKA A HASTRMAN

Dětská opera
Libreto Ján Romanovský
Režie Antonín Navrátil

Premiéra 29. května 1977
4 reprízy

Jaroslav Bařinka -
Petr Botík

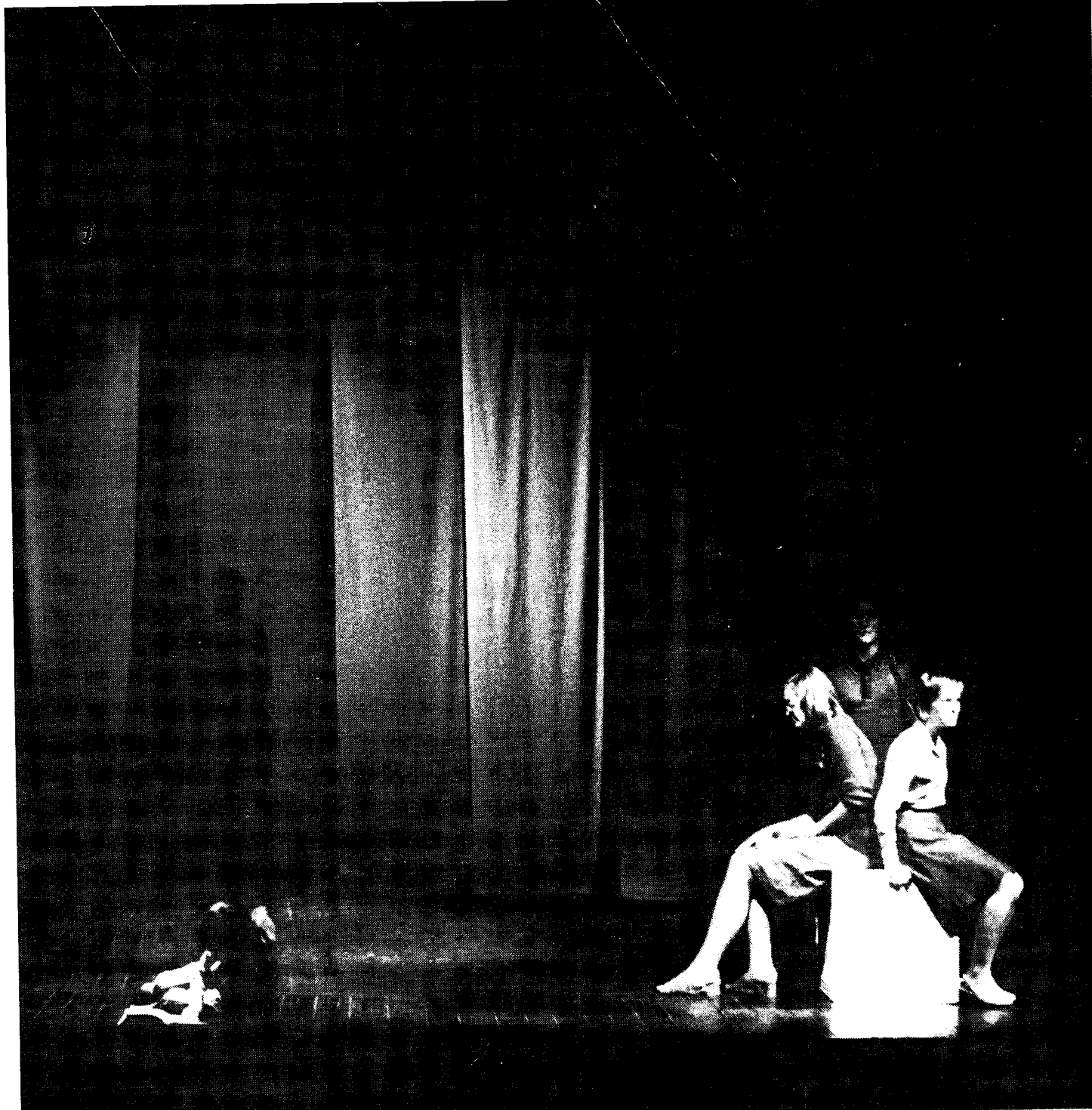
SMŘ NA HRUŠCE

9 repríz

Květy naší země



H. NAVRÁTILOVÁ, M. PREININGER,
M. VYORALOVÁ, D. HŘEBÍČEK, H. TEJKALOVÁ



Jak se rodí klauni

Před lety natočil italský režisér Federico Fellini televizní film o smutných koncích jednoho z nejkrásnějších řemesel, jaké si člověk našel:

Klaun, výrazný představitel lidové smíchové kultury byl zatlačen do pozadí efektivní podívanou a zábavou jiného druhu. O to víc potěší, když se setkáme se zájmem o klaunské řemeslo u mladých lidí, kteří ještě neopustili, nebo sotva opustili základní devítiletou školu. V našem případě nejde o klauniády provozované v cirkusové manéži, ale na divadelních prknech gottwaldovské Malé scény ...

... je to přehlídka gagů, rozpoutané hravosti a humoru, avšak i technické dovednosti a přesnosti. Kdyby se nejednalo o klauny-juniory, či vlastně benjamínky, patrně bychom se nezdráhali hovořit o profesionalitě vystoupení a o životní filosofii, s níž tito klauni zobrazují a nazírají na svět ...

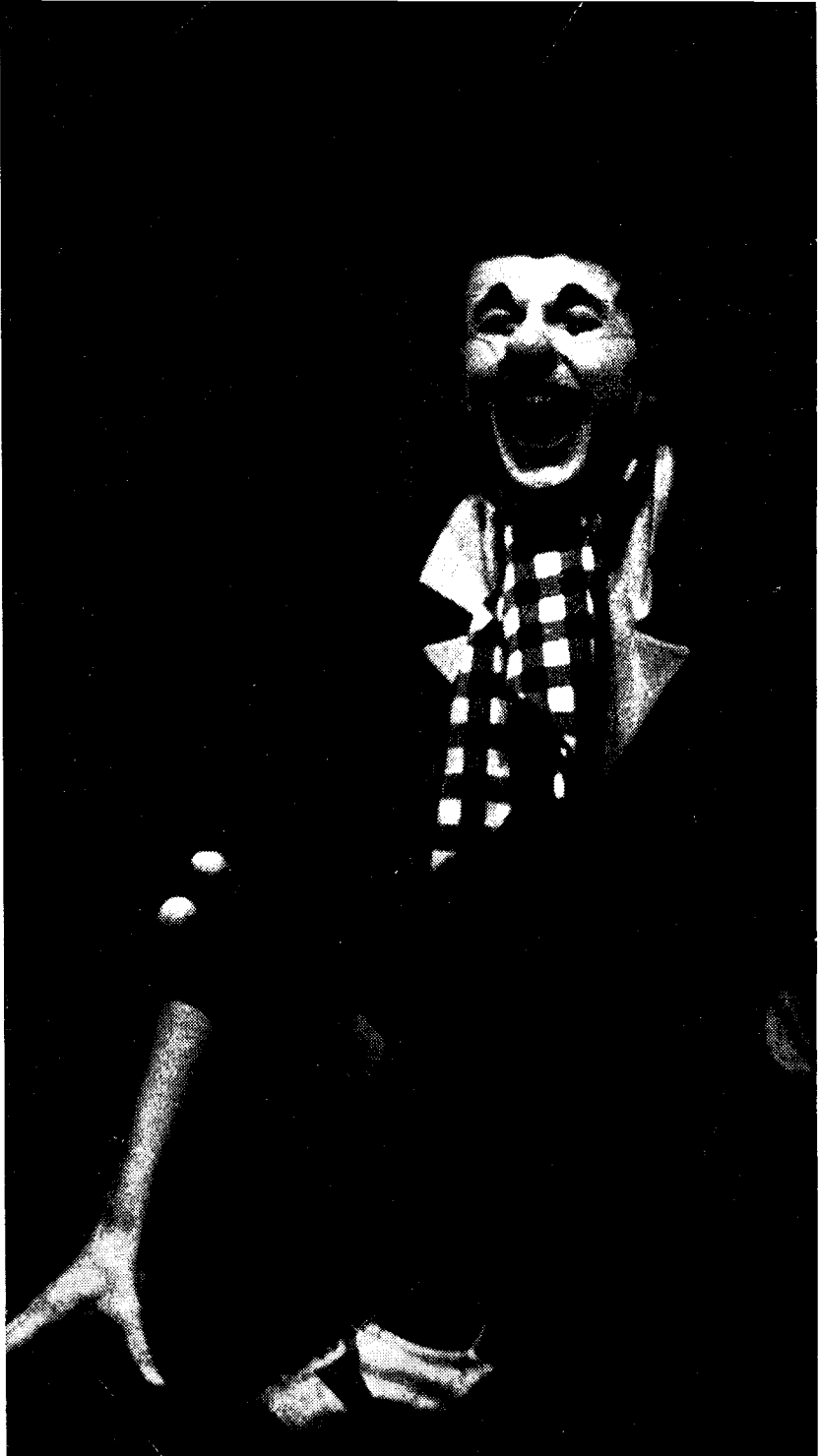
... Zvláště ve scénkách Koncert, Zloděj, V ringu, U zubaře, Rybáři a Chirurogové se uplatňuje souhra všech tří klaunů, pod jejichž křiklavou cirkusovou maskou nepřestáváme cítit něžné dětské duše.

Tak se rodí klauni: talentem, prací, bez zbytečných slov.

Mladá fronta. 23. února 1977

Klauniády

Z. VYBÍRAL, D. HŘEBÍČEK, J. KUNDERA







Zvířátka a hastrman

D. HŘEBÍČEK

Kráča čtu pohádky a taky je rá-
da vidím v divadle. J. Kůrnková

Mně se líbil král a jak se
přeměňoval král s černým doktorem.
Líbily se mi straži.

Janek Kocman

Mně se líbily princezny a král
a jak všichni tančili.

Petia Martinovská

Mě baví v divadle nejvíce, když jsou
tam randy. M. Tykora

Když máme volný čas, rá-
di si zajdeme do divadla.

Máme rádi kulturu.

A. Rošínská

~~divadlo je má rozveslení~~

divadlo je má rozveslení a že se
sím zabavíme M. Ajgl

Divadlo je pro mne zábava. H. Líváková

Mně se to líbilo všechno a nejvíce
namaskovaný jelen. Moc krásně hrál král.

Radovan Jelínek

Přála jsem si, aby to s kád-
lem dobře dopadlo, protože byl hod-
ný. Martina Náštelová

Když tam jenom kecají, tak se mě to
nelíbí. Když tam něco hrají, tak je to
lepší. Martin Janek

Mně se moc líbilo celé di-
vadlo. Alena Černošková

Divadlo je hezké smutné i veselé zábavní a moc
se mi líbí kostýmy a scéna. H. Mienková

Líbil se mi jelen, protože
měl lidské nohy.

Martina Nováková

Mně se nelíbí když někdo
umře nebo když je to o
zbojnickách. R. O. let

9. SEZÓNA 1977-1978

3 premiéry

54 představení

15 400 diváků

Vladimír Majakovskij

VLADIMÍR ILJIČ LENIN

Scénické zpracování poemy
Režie Antonín Navrátil

Premiéra 5. listopadu 1977
7 repríz

Jevgenij Švarc

MOŘSKÝ CAR

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 27. listopadu 1977
18 repríz

Carlo Gozzi

KRÁL JELENEM

Režie Antonín Navrátil

Premiéra 23. dubna 1978
6 repríz

Pantomima

KLAUNIÁDY

3 reprízy

Jaroslav Bařínka -
Petr Botík

SMŘ NA HRUŘE

12 repríz

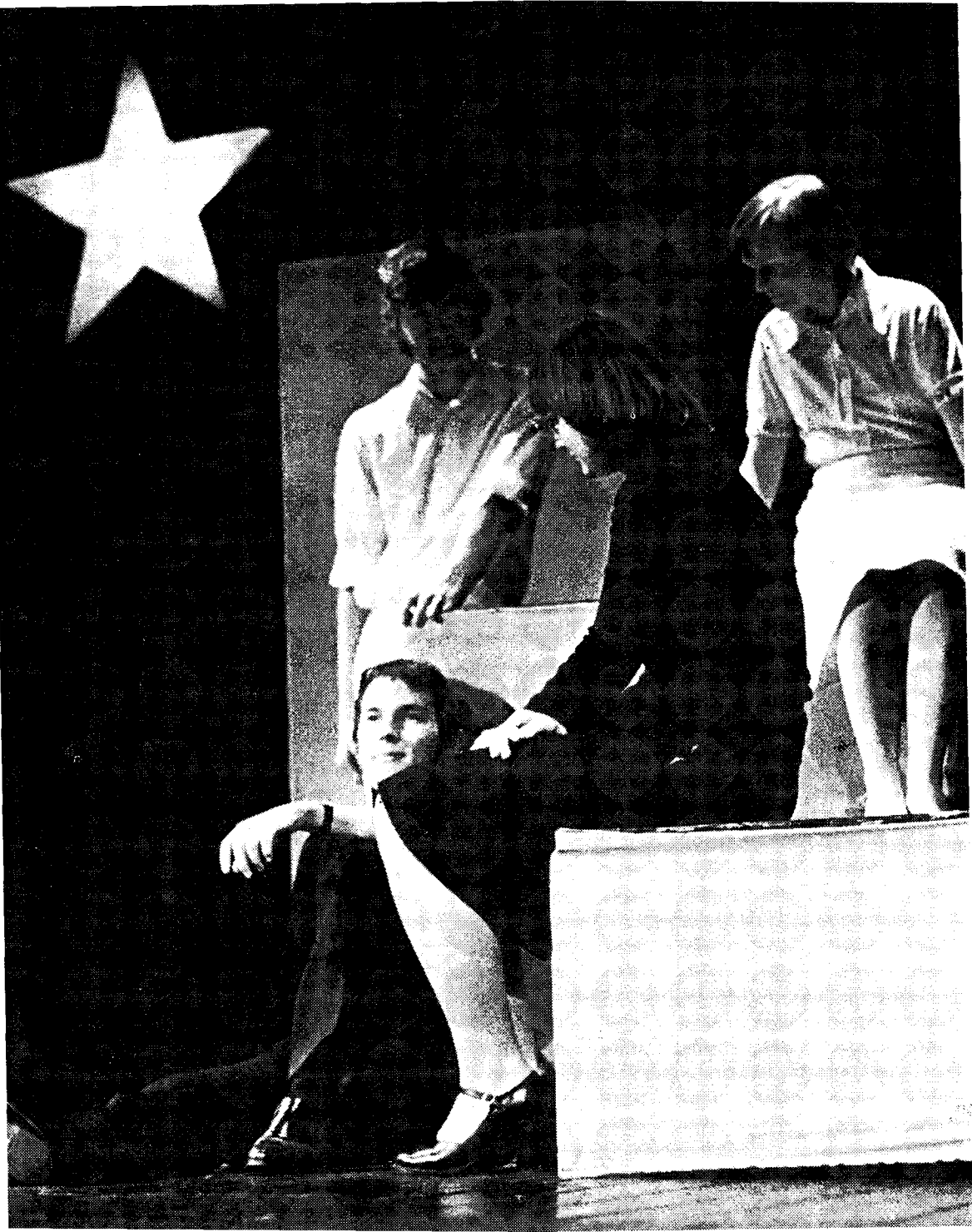
Josef Dvořák

ZVÍŘÁTKA A HASTRMAN

7 repríz

Vladimír Iljič Lenin

M. PREININGER, Z. VYBÍRAL, M. VYORALOVÁ,
H. TEJKALOVÁ



2. PŘEHLÍDKA INSCENACÍ MALÉ SCÉNY PKO a LŠU

Středa 8. února

VLADIMÍR MAJAKOVSKIJ ● VLADIMÍR ILJIČ LENIN

Čtvrtek 9. února

**JOSEF DVOŘÁK -
JÁN ROMANOVSKÝ ● ZVÍŘÁTKA A HASTRMAN**

Pátek 10. února

PANTOMIMA ● KLAUNIÁDY

Sobota 11. února

**JAROSLAV BAŘINKA -
PETR BOTIK ● SMRT NA HRUŠCE**

Neděle 12. února

ZDENKA HORYNOVÁ ● ZKOUŠKY ČERTA BELINKA

Hostující soubor srbského pionýrského divadla z NDR

Pondělí 13. února

JEVGENIJ ŠVARC ● MOŘSKÝ CAR

Král jelenem

J. KUNDERA, D. HŘEBÍČEK



Alois Mikulka

**POHÁDKY –
O BÍLÉ KOČÍČÍ PRINCEZNĚ
O CHECHTAVÉM MRAVENIŠTI**

Režie Antonín Navrátil

Hudba Josef Dvořák
Premiéra 26. listopadu 1978

William Shakespeare

ROMEO A JULIE

Režie Antonín Navrátil

Hudba Josef Dvořák
Premiéra 25. března 1979

Pásmo černošské poezie **VLNY**

Režie Antonín Navrátil
Scénář Zbyněk Vybíral

Premiéra předpokládána
v květnu 1979

Jaroslav Bařinka -
Petr Botík

SMŘ NA HRUŠCE

3 reprízy

Carlo Gozzi

KRÁL JELENEM

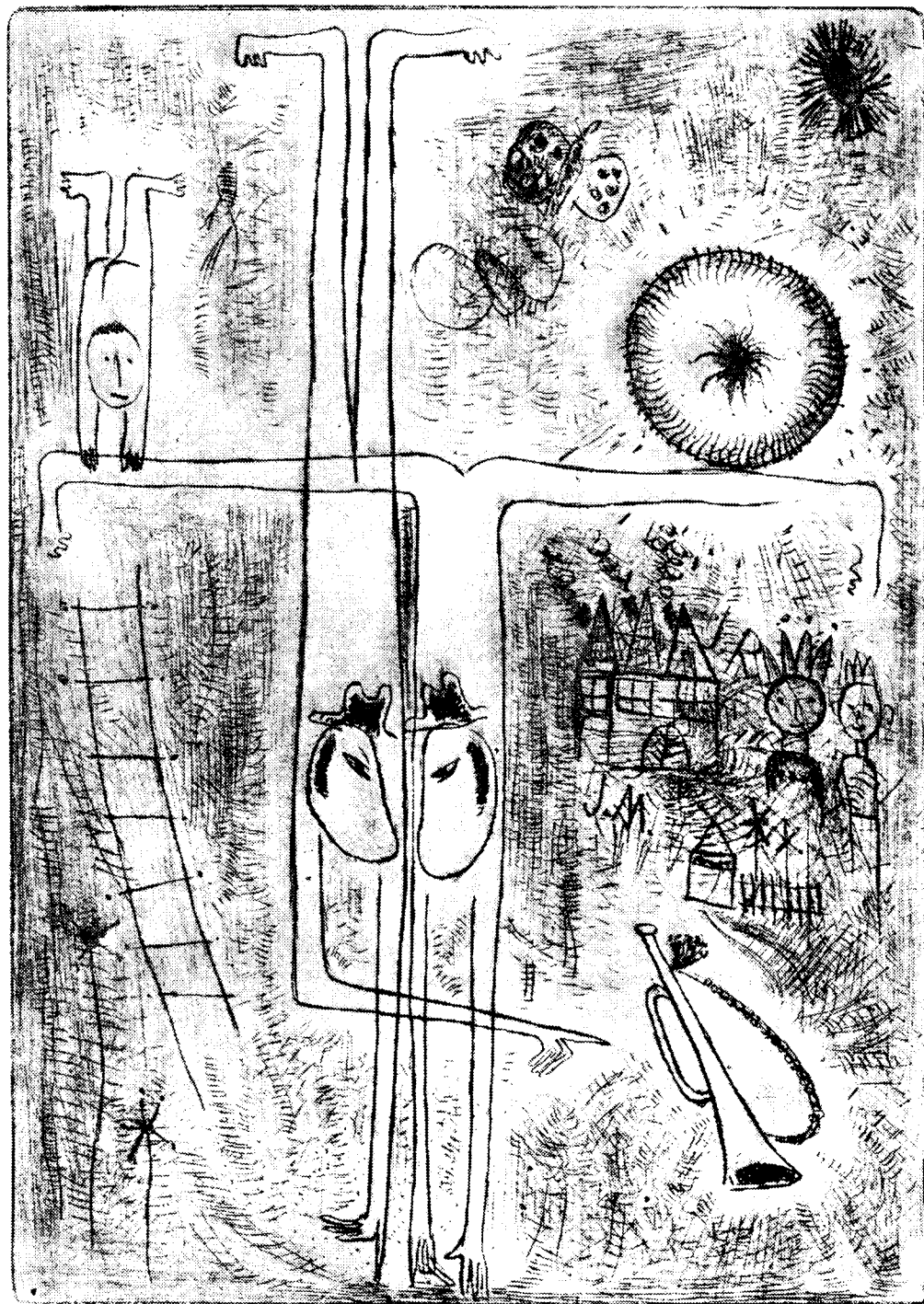
10 repríz

Jevgenij Švarc

MORŠKÝ CAR

4 reprízy

Josef Ruszelák
KLAUNI A VZPOMÍNKA
(suchá jehla)



3. PŘEHLÍDKA INSCENACÍ MALÉ SCÉNY PKO a LŠU

k příležitosti

30. výročí založení pionýrské organizace

Mezinárodního roku dítěte

10. výročí činnosti souboru Malá scéna

Pondělí 23. dubna		SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ v Divadle pracujících
Úterý 24. dubna	WILLIAM SHAKESPEARE ●	SEN NOCI SVATOJANSKÉ Hostující soubor TEATR OCHOTY z PLR
Středa 25. dubna	CARLO GOZZI ●	KRÁL JELENEM
Čtvrtek 26. dubna	ALOIS MIKULKA ●	POHÁDKY
Pátek 27. dubna	WILLIAM SHAKESPEARE ●	ROMEO A JULIE
Sobota 28. dubna	JAROSLAV BAŘINKA - PETR BOTÍK ●	SMŘ NA HRUŠCE a slavnostní zakončení přehlídky

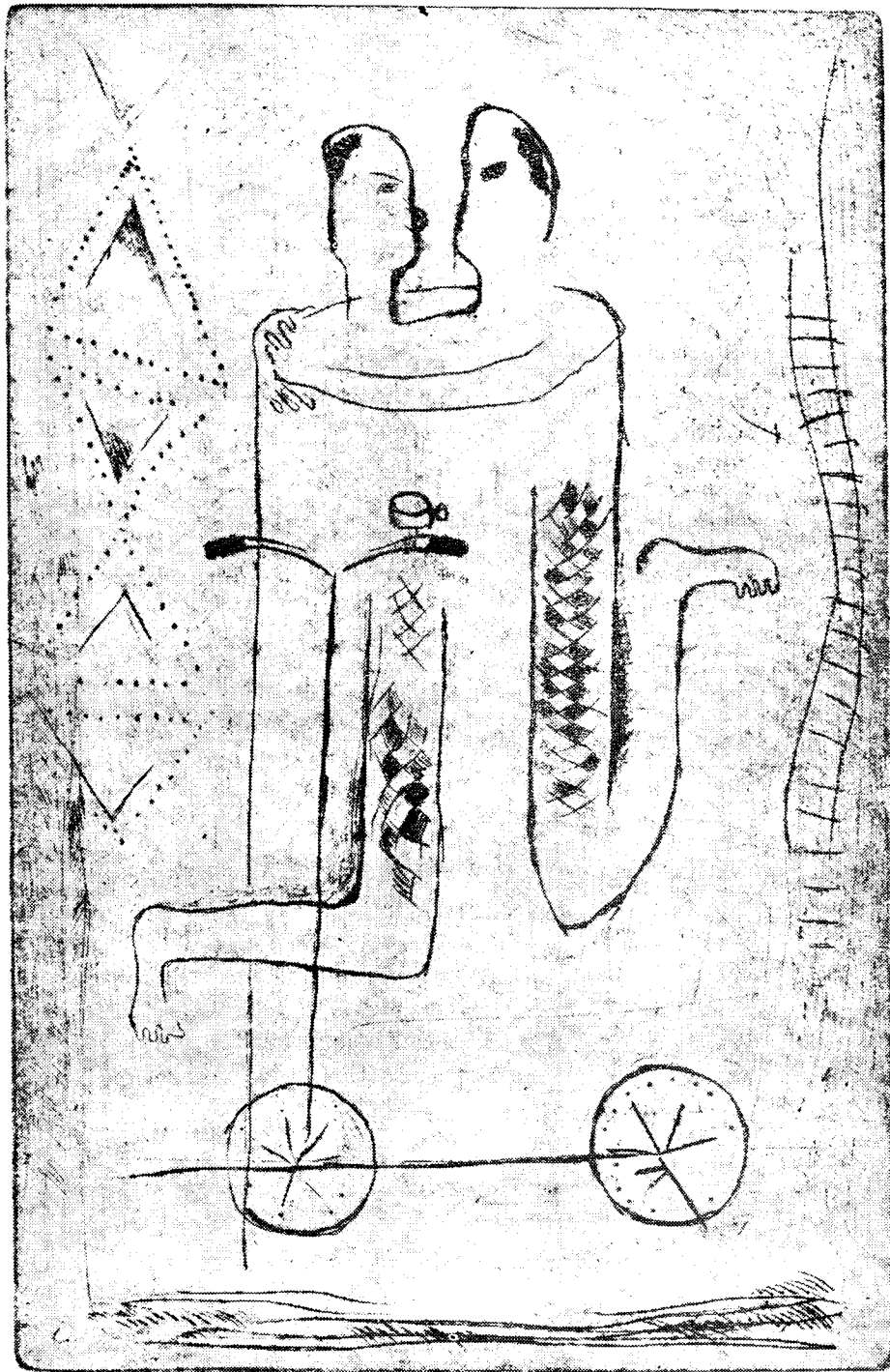
Přehlídky se zúčastní zástupci souborů z Německé demokratické republiky, Polské lidové republiky a Velké Británie. V průběhu celého týdne budou společné besedy — jako kraj-
ský aktiv ZUČ zaměřený k problematice práce s mládeží.

Od přehlídky očekáváme reprezentaci naší ZUČ a výměnu zkušeností s cílem rozšířit
pedagogické a umělecké možnosti všech zúčastněných zástupců souborů i seminaristů.
Chceme přispět k propagaci naší společnosti, životní úrovně a morálky socialistického
člověka.

Přehlídka je pod záštitami —

KRAJSKÉHO NÁRODNÍHO VÝBORU — ODBORU ŠKOLSTVÍ A KULTURY
OKRESNÍHO NÁRODNÍHO VÝBORU — ODBORU ŠKOLSTVÍ A KULTURY
MĚSTSKÉHO NÁRODNÍHO VÝBORU — ODBORU ŠKOLSTVÍ A KULTURY
KRAJSKÉHO KULTURNÍHO STŘEDISKA V BRNĚ
OKRESNÍHO KULTURNÍHO STŘEDISKA V GOTTWALDOVÉ
OKRESNÍHO DOMU PIONÝRŮ A MLÁDEŽE V GOTTWALDOVÉ
OKRESNÍHO VÝBORU SOCIALISTICKÉHO SVAZU MLÁDEŽE V GOTTWALDOVÉ
PARKU KULTURY A ODDECHU V GOTTWALDOVÉ
LIDOVÉ ŠKOLY UMĚNÍ V GOTTWALDOVÉ
A PATRONÁTNÍCH ZÁVODŮ

Josef Ruszelák
KLAUNI A RADOST
(suchá jehla)



PŘEHLÍDKY – FESTIVALY

1969	I. oblastní přehlídka dětských divadelních souborů v Uherském Brodě Ján Romanovský ZVÍRÁTKA A HASTRMAN (1 představení) 2 ceny za herecké výkony
18. dubna 1975	Mezikrajová přehlídka dětských amatérských souborů ve Žďáře nad Sázavou Alexandr Chmelík MŮJ PŘÍTEL KOLJA (1 představení) Seminární představení
19.—20. května 1975	Okresní přehlídka dětských divadelních souborů v Luhačovicích Alexandr Chmelík MŮJ PŘÍTEL KOLJA (4 představení)
13. března 1976	Krajská přehlídka „Divadelní a loutkářské mládež“ v Napajedlích Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (1 představení) Postup do mezikrajového kola
10. dubna 1976	Mezikrajová přehlídka dětských divadelních souborů v Přerově Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (1 představení)
24. května 1976	Divadelní festival dětských souborů v Luhačovicích Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (1 představení)
6. května 1977	Oblastní přehlídka amatérských souborů ve Svitavě Pantomima KLAUNIÁDY (2 představení)
3. června 1977	VI. přehlídka dětských divadel v Uherském Brodě Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (2 představení)
8. srpna 1977	47. Jiráskův Hronov Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (2 představení) Cena ČUV SSM za divadelně působivou inscenaci Cena ÚKVČ za příkladnou realizaci výpravy k inscenaci Čestné uznání
6. října 1977	V. festival mladého amatérského divadla v Poděbradech Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (2 představení) Hlavní cena festivalu
18. března 1978	Krajská přehlídka „Loutkářské mládež“ v Napajedlích Jevgenij Švarc MORSKÝ CAR (1 představení)
30. dubna 1978	XI. ročník celoslovenské soutěžní přehlídky PALÁRIKOVÁ RAKOVA Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘ NA HRUŠCE (1 představení). Mimo soutěž

4. července 1978

XX. ročník Uherskobrodských dnů J. A. Komenského
Jaroslav Bařinka - Petr Botík SMŘT NA HRUŠCE (1 představení)
Součást kulturních programů

23. září 1978

Krajský festival městských divadelních souborů v Němčicích nad Hanou
Carlo Gozzi KRÁL JELENEM (1 představení)

Cena za režii Antonínu Navrátilovi
Cena za roli krále Derama Dušanu Hřebíčkoví

30. září 1978

VI. festival mladého amatérského divadla v Poděbradech
Carlo Gozzi KRÁL JELENEM (1 představení)

Jedna ze čtyř hlavních cen

Členové Malé scény v letech 1969-1979

Miroslav Adler, Jaroslav Bařák, David Bařura, Marcela Baránková, Dana Bartíková, Hana Bláhová, Jiří Cetkovský, Hana Cveková, Jan Cabiňák, Martin Cabiňák, Michal Cabiňák, Alena Cervenková, Pavel Cervinka, Jiří Devát, Anna Dostálová, Dagmar Dědková, Dalibor Dědek, Pavla Děrdová, Dagmar Doucková, Antonín Fryštacký, Milan Franc, Zdenka Galíčková, Aleš Gallas, Jana Garlíková, Pavla Garlíková, Jan Hájek, Jan Hájek ml., Ladislav Hájek, Mario Hanáček, Antonín Hlaváček, Tomáš Hlavenka, Stanislav Hložek, Drahoš Hnilica, Blanka Holáťová, Josef Holcman, Hana Hořková, Oldřich Hrabovský, Jarmila Hrubá, Věra Hrubá, Dušan Hřebíček, Vlasta Hulejová, Pavlína Chlopčíková, Milada Chudobová, Jan Imrýšek, Denisa Ireinová, Martin Janek, Zdeněk Julina, Daniela Jurková, Martin Juřík, Dana Kacálková, Jiří Kadlčík, Martina Karabcová, Věra Kašparová, Jaroslava Kočerová, Dáša Koldová, Božena Kolínková, Jitka Komarová, Alena Konečná, Jiří Konečný, Regina Košťáková, Martin Kopecký, Tomáš Kopecký, Zdena Kovářová, Břetislav Kotyza, Zdeněk Kotyza, Monika Křišková, Renata Kroulíková, Jana Křenková, Ivan Kuča, Alena Kučerová, Josef Kundera, Zdeněk Kundera, Olga Kuželová, Marie Kvasničková, Zdeněk Langer, Helena Lebedová, Jaroslava Mařatová, Michal Mašek, Martina Matoušková, Silvestr Mihál, Hana Miklová, Pavel Michálek, Jitka Mikuláščíková, Renata Mikulcová, Hana Miznerová, Miluše Mrázková, Magda Nábělková, Hana Navrátilová, Olga Navrátilová, Blanka Nedbálková, Roman Nedorostek, Eva Olšáková, Ivan Páník, Draha Páníková, Jaroslava Pařízková, Roman Pavlík, Lenka Pisková, Hana Plzákova, Lenka Podlúcká, Jana Pšenčíková, Michaela Pšenčíková, Michal Preininger, Milada Rečková, Jana Rodová, Adélka Robotková, Alexandra Rošínská, Marie Řiháková, Sergej Sanža, Ivana Sedláčková, Lenka Sedláčková, Radislav Sedláček, Hana Siváková, Miroslav Slávik, Kateřina Sovišová, Jiří Skřivánek, Kamil Spáčil, Josefa Stará, Jiří Stránek, Marie Svatová, Vladimír Šilhán, Jiří Šimiček, Ivana Šimková, Dušan Škubal, Jarmila Svajdová, Hana Tejkalová, Irena Tlustáková, Jana Trlídová, Libor Vaculík, Petra Vaculíková, Radovan Vaculík, Irena Vašíčková, Věra Vanská, Jarmila Vávrová, Jiří Vavřínek, Naděžda Vendolová, Ivan Tureček, Eva Veselá, Ivana Veselá, Jana Veselá, Pavla Veselá-Kotyzová, Jarka Vinterová, Ladislav Vitovják, Alena Vojtěšková, Jiří Vranka, Pavla Vrchovská, Zbyněk Vybíral, Pavel Vychopeň, Marcela Vyoralová, Květa Warzelová, Andrea Zakopalová, Bedřich Zaoral, Zdislava Zbranková, Leona Zemčíková, Petr Žaludek, Ilona Žmolíková.

SPOLUPRACOVNÍCI

HERCI: Blanka Hlavová, Jiří Juřina, Pavel Leicman, Steva Mařálek, Eva Matalová, Vlasta Mecnarowská, Roman Mecnarowski, Vladuna Polanská, Věra Nováková, Karel Semerád, Stanislav Trřska, Zdeněk Vašek.

HUDEBNÍCI: Vojtěch Bližňák, Jiří Bukač, Josef Dvořák, Josef Hořák, František Hřebíček, Miloš Ille, Rostislav Killar, Jaroslav Konečný, Milan Koňata, Ivo Kučera, Ladislav Palička, Antonín Bařinka, Alois Skoumal.

TECHNICI: František Dvorský, Otakar Hofr, Alena Karásková, Josef Kovář, Vendula Krieslová, Věra Lalčáková, Zdeněk Malota, Jiří Matzner, Jaroslav Pešák, Jana Pagáčová, Anežka Picková, Josef Pícek, Miroslav Pospíšil, Josef Barták, Marie Bartáková, Blažena Ručková, Petr Selinger, Jiří Skřivánek, Anna Šebelová, Zdeněk Šýkora, Jan Tesář, Ivan Zapletal.



Chtěl bych mít smysl pro humor

Když se člověk narodí, nejdříve zapláče — to umí.

Smíchu se musí teprve učit.

Zdroj humoru je v důvěře v lidi.

Být smutný člověk nevydrží dlouho — být veselý,
často celý život.

Humor a voda z pramene mají mnoho společného.

S úsměvem dojdeš nejdál a dovedeš i jiné.

Smysl pro humor se rychleji ztrácí, než získává.

Rozesmát lidi je mnohem těžší, než rozplakat.

Humor a štěstí sedají u jednoho stolu.

Smutek je, nebo není — humor byl, je a bude.

I fandové smutku se najdou, ale ať je jich co nejméně.

Slzy smíchu mají cenu diamantů.

Kdybych měl jen smysl pro humor a jinak nic — mám dost.

Laskavý humor je nejlepší lékař.

Humor a hloupost nebývají nejlepší kamarádi.

Je-li smích choroba, ať jsme všichni nakaženi.

Humor pramení ze hry, protože smutně si hrát nelze.

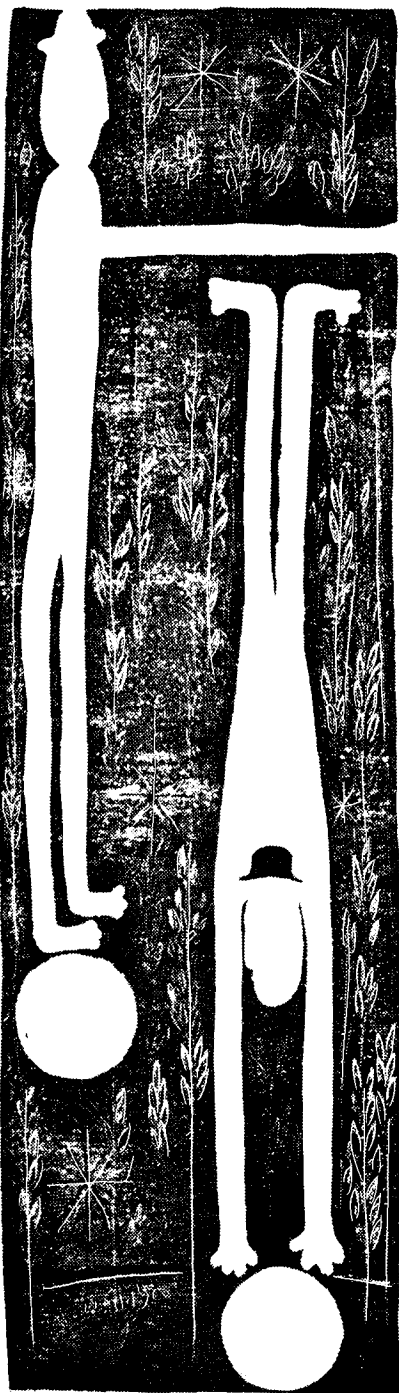
Nezapamatovatelnější jsou myšlenky sdělené humorně.

Hra a humor se vzájemně podmiňují.

Divadlo by mělo zůstat vždycky hrou.

Antonín Navrátil





10 let Malé scény PKO a LŠU v Gottwaldově

Jubilejní ročenku připravili, text, podklady
VĚRA HYANKOVÁ, ANEŽKA NAVRÁTILOVÁ

Redakce
ANTONÍN NAVRÁTIL

Obálka, grafická úprava
JOSEF RUSZELAK

Fotografie
JAN REGAL

Ročenku vydal Park kultury a oddechu,
lidová škola umění v Gottwaldově
v dubnu 1979

Vytiskly Moravské tiskařské závody v Gottwaldově — 31-26444-79

